

17 February 2015
Arabic
Original: English

المؤتمر الاستعراضي للدول الأطراف في اتفاقية الذخائر العنقودية

الاجتماع التحضيري الأول للمؤتمر الاستعراضي الأول

جنيف، ٥ شباط/فبراير ٢٠١٥
البند ١٣ من جدول الأعمال
النظر في تقرير إداري للاجتماع التحضيري الأول واعتماد هذا التقرير

التقرير الختامي

أولاً - مقدمة

١ - تنص المادة ١٢ من اتفاقية الذخائر العنقودية على أن "يدعو الأمين العام للأمم المتحدة إلى عقد مؤتمر للاستعراض بعد مضي خمس سنوات على دخول هذه الاتفاقية حيز النفاذ. ويدعو الأمين العام للأمم المتحدة إلى عقد مؤتمرات استعراض أخرى إذا طلبت ذلك دولة طرف أو أكثر، بشرط ألا تقل الفترة الفاصلة بين مؤتمرات الاستعراض، على أي حال، عن خمس سنوات". وتنص المادة ١٢ أيضاً على أن "يكون الغرض من مؤتمر الاستعراض ما يلي:

(أ) استعراض سير هذه الاتفاقية وحالتها؛

(ب) النظر في ضرورة عقد المزيد من الاجتماعات اللاحقة للدول الأطراف والمشار إليها في الفقرة ٢ من المادة ١١ من هذه الاتفاقية، والفترة الفاصلة بين هذه الاجتماعات؛

(ج) اتخاذ قرارات بشأن طلبات الدول الأطراف المنصوص عليها في المادتين ٣ و ٤ من هذه الاتفاقية".

٢ - وتنص المادة ١٢ كذلك على أن "تدعى جميع الدول الأطراف في هذه الاتفاقية إلى حضور كل مؤتمر للاستعراض" وعلى أنه "يجوز أن تدعى الدول غير الأطراف في هذه الاتفاقية وكذلك الأمم المتحدة وغيرها من المنظمات أو المؤسسات الدولية والمنظمات الإقليمية



الرجاء إعادة الاستعمال

(A) GE.15-02728 090315 100315



* 1 5 0 2 7 2 8 *

ذات الصلة، ولجنة الصليب الأحمر الدولية، والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر، والمنظمات غير الحكومية ذات الصلة، إلى حضور كل مؤتمر استعراض بصفة مراقبين وفقاً للنظام الداخلي المتفق عليه".

٣- وعملاً بالفقرة ١ من المادة ١٢ من الاتفاقية، قرر الاجتماع الخامس للدول الأطراف في الاتفاقية تعيين كرواتيا رئيساً للمؤتمر الاستعراضي الأول المعني باتفاقية الذخائر العنقودية، وقرر أيضاً عقد الاجتماع في الفترة من ٧ إلى ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٥ في دوبروفنيك، كرواتيا.

٤- وقرر أيضاً الاجتماع الخامس للدول الأطراف "أن يعقد جلستين في إطار التحضير للمؤتمر الاستعراضي الأول، مدة كل منهما نصف يوم، في جنيف، في يومي ٥ شباط/فبراير، و ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٥".

٥- ووفقاً لذلك، دعا الأمين العام للأمم المتحدة إلى عقد الاجتماع التحضيري الأول للمؤتمر الاستعراضي الأول ودعا جميع الدول الأطراف، وكذلك الدول غير الأطراف في الاتفاقية، إلى المشاركة في الاجتماع.

ثانياً- تنظيم الاجتماع التحضيري الأول للمؤتمر الاستعراضي الأول

٦- عُقد الاجتماع التحضيري الأول للمؤتمر الاستعراضي الأول للدول الأطراف في الاتفاقية في جنيف في ٥ شباط/فبراير ٢٠١٥.

٧- وشاركت في أعمال الاجتماع الدول الأطراف في الاتفاقية التالية أسماؤها: إسبانيا، وأستراليا، وأفغانستان، وإكوادور، وألبانيا، وألمانيا، وأيرلندا، وإيطاليا، والبرتغال، وبلجيكا، وبلغاريا، وبوتسوانا، والبوسنة والهرسك، وبيرو، وتوغو، والجبل الأسود، والجمهورية التشيكية، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، وزامبيا، وسلوفينيا، والسويد، وسويسرا، والعراق، وفرنسا، والكرسي الرسولي، وكرواتيا، وكوت ديفوار، وكوستاريكا، ولبنان، ولكسمبرغ، وليتوانيا، والمكسيك، والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، وموزامبيق، والنرويج، والنمسا، ونيوزيلندا، وهولندا واليابان.

٨- وشاركت في أعمال الاجتماع الدولة التالية التي صدّقت على الاتفاقية، أو انضمت إليها وإن لم تدخل الاتفاقية بعد حيز السريان بالنسبة لها: دولة فلسطين.

٩- وشاركت بصفة مراقب في أعمال الاجتماع الدول التالية الموقعة على الاتفاقية: إندونيسيا، وجنوب أفريقيا، والفلبين، وكندا، ومدغشقر.

١٠- وشارك أيضاً بصفة مراقب في أعمال الاجتماع كل من أذربيجان، والأرجنتين، وتايلند، وتركيا، وسري لانكا، وسلوفاكيا، وصربيا، والصين، وفنلندا، وكوبا، وليبيا، والمغرب، والمملكة العربية السعودية، وميانمار، واليمن.

١١ - وشارك بصفة مراقب في أعمال الاجتماع، وفقاً للمادة ١(٢) من النظام الداخلي، كل من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ودائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام ومكتب الأمم المتحدة لشؤون نزع السلاح.

١٢ - وشارك أيضاً بصفة مراقب في أعمال الاجتماع، وفقاً للمادة ١(٢) من النظام الداخلي، كل من الائتلاف المناهض للذخائر العنقودية، ومركز جنيف الدولي لإزالة الألغام للأغراض الإنسانية، واللجنة الدولية للصليب الأحمر، والاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الأحمر والهلال الأحمر.

١٣ - وشارك أيضاً بصفة مراقب في أعمال الاجتماع، وفقاً للمادة ١(٣) من النظام الداخلي، كل من الاتحاد الأوروبي، والفريق الاستشاري المعني بالألغام؛ ومنظمة حلف شمال الأطلسي، والمنظمة الترويجية للمساعدة الشعبية.

ثالثاً- أعمال الاجتماع التحضيري الأول

١٤ - افتتحت الاجتماع التحضيري الأول، في ٥ شباط/فبراير ٢٠١٥، السيدة إيلين وايت، السفيرة والممثلة الدائمة لكوستاريكا لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف، نيابة عن السيد مانويل أ. غونزاليس سانز، وزير الشؤون الخارجية لكوستاريكا، ورئيس الاجتماع الخامس للدول الأطراف في الاتفاقية.

١٥ - وترأست أيضاً الاجتماع بالنيابة عن حكومة كرواتيا السيدة ديانا بلشتينا، مديرة مكتب الإجراءات المتعلقة بالألغام التابع لحكومة جمهورية كرواتيا.

١٦ - وعقد الاجتماع جلستين عامتين.

١٧ - وأقر الاجتماع جدول أعماله، بالصيغة الواردة في الوثيقة CCM/CONF/2015/PM.1/1. ونظر الاجتماع أيضاً في جدول الأعمال المؤقت المقترح للمؤتمر الاستعراضي الأول على النحو الوارد في الوثيقة CCM/CONF/2015/PM.1/WP.1، بالصيغة المعدلة وبرنامج العمل المؤقت المقترح للمؤتمر الاستعراضي الأول على النحو الوارد في الوثيقة CCM/CONF/2015/PM.1/WP.2، بالصيغة المعدلة، وصدق على النظام الداخلي، بالصيغة الواردة في الوثيقة CCM/MSP/2010/3، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال.

١٨ - ونظر الاجتماع التحضيري الأول في الوثائق من CCM/CONF/2015/PM.1/WP.1 إلى CCM/CONF/2015/PM.1/WP.15.

رابعاً- المقررات والتوصيات

- ١٩- اتفق الاجتماع على أن يوصي المؤتمر الاستعراضي باعتماد النظام الداخلي، على النحو الوارد في الوثيقة CCM/MSP/2010/3، مع مراعاة ما يقتضيه اختلاف الحال.
- ٢٠- واتفق الاجتماع على أن يوصي برؤساء اجتماعات الدول الأطراف الثالث والرابع والخامس والرئيس المعين للاجتماع السادس للدول الأطراف، نواباً لرئيس المؤتمر الاستعراضي الأول.
- ٢١- وقرر الاجتماع تغيير موعد انعقاد الاجتماع غير الرسمي المعقود فيما بين الدورات لمدة يومين في جنيف إلى ٢٢ و٢٣ حزيران/يونيه، ٢٠١٥.
- ٢٢- وقرر الاجتماع تغيير موعد الاجتماع التحضيري الثاني للمؤتمر الاستعراضي الأول إلى ٢٤ حزيران/يونيه، ٢٠١٥.
- ٢٣- واعتمد الاجتماع وثيقته الختامية، على النحو الوارد في الوثيقة الواردة في الوثيقة CCM/CONF/2015/CRP.1، بالصيغة المعدلة شفويّاً، والتي ستصدر تحت الرمز CCM/CONF/2015/PM.1/2.

قائمة الوثائق

الرمز	العنوان
CCM/CONF/2015/PM.1/1	جدول الأعمال المؤقت
CCM/CONF/2015/PM.1/2	التقرير الختامي
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.1	جدول الأعمال المؤقت المقترح للمؤتمر الاستعراضي الأول
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.2	برنامج العمل المؤقت المقترح للمؤتمر الاستعراضي الأول
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.3 و Rev.1	نحو نموذج تمويل لوحدة دعم تنفيذ اتفاقية الذخائر العنقودية
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.4	تبادل الآراء بشأن مخطط لمشروع إعلان سياسي
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.5	تبادل الآراء بشأن برنامج اجتماعات وآلية لما بعد المؤتمر الاستعراضي الأول
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.6	استعراض خطة عمل فيننتيان أولاً - المقدمة والهدف
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.7	استعراض خطة عمل فيننتيان
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.8	ثانياً - اتفاقية الذخائر العنقودية - الإنجازات والمجالات التي تتطلب مزيداً من الإجراءات
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.9	استعراض خطة عمل فيننتيان ثالثاً - دعم التنفيذ
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.10	استعراض خطة عمل فيننتيان رابعاً - تحقيق عالمية الاتفاقية
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.11	استعراض خطة عمل فيننتيان خامساً - تدمير المخزونات
	سادساً - إزالة مخلفات الذخائر العنقودية وتدميرها وأنشطة الحد من المخاطر

الرمز	العنوان
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.12	استعراض خطة عمل فييننتيان سابعاً - مساعدة الضحايا
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.13	استعراض خطة عمل فييننتيان ثامناً - التعاون والمساعدة الدوليان
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.14	استعراض خطة عمل فييننتيان تاسعاً - تدابير الشفافية وتبادل المعلومات
CCM/CONF/2015/PM.1/WP.15	استعراض خطة عمل فييننتيان عاشراً - تدابير التنفيذ الوطنية
CCM/CONF/2015/INF.1	Information for States Parties, observer States, intergovernmental organizations and non- governmental organizations
[English only]	
CCM/CONF/2015/CRP.1	List of participants
[English only]	
CCM/CONF/2015/INF.2	Draft final report
[English/French/Spanish only]	Provisional list of participants

يمكن الاطلاع على الوثائق الواردة أعلاه في نظام الوثائق الرسمية على الرابط التالي:
<http://documents.un.org>، وفي موقع اتفاقية الذخائر العنقودية على شبكة الإنترنت، الذي
يشكل جزءاً من موقع مكتب الأمم المتحدة في جنيف على الرابط التالي:
<http://www.unog.ch/ccm>.